



CLASSIC PLUS® Design Thin-Footplate Cervical Kerrison Rongeur

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive
Antioch, TN 37013 USA
☎ 1-800-251-3000
Fax: 1-615-964-5566
www.symmetrysurgical.com



Symmetry Medical Sheffield
Beulah Road
Sheffield, England
S6 2AN
☎ +44-114-285-5881
Fax: +44-114-233-6978



LCN 530-1500-85/I

© 2002–2012 Symmetry Surgical

♻ Revised 07/13



ENGLISH

IMPORTANT INFORMATION

Please Read Before Use

CLASSIC PLUS® Design Thin-Footplate Cervical Kerrison Rongeur



Indications

This CLASSIC PLUS® Design Thin-Footplate Cervical Kerrison Rongeur is intended for use only on small bone in the cervical area.

WARNINGS

Use of this instrument for purposes or in a manner other than those described here will cause instrument damage or failure that could result in serious patient injury or death.



Inspect instrument before each use.



Do not twist or pry instrument while cutting as this can overstress the tip, leading to possible damage or breakage.

Reprocessing

Refer to Symmetry Surgical Instructions for Use 204233 for updated information regarding reprocessing the instrument.

Copies of this instruction sheet are available by requesting IFU 204233 from Symmetry Surgical Customer Service at:

Telephone: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Service and Repair

For service or repair outside the United States, contact your local Symmetry Surgical representative.

Inside the United States, send instruments for service or repair to:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Always include a repair purchase order number and a written description of the problem.

Warranty

Symmetry Surgical warrants that this medical device is free from defects in both materials and workmanship. **Any other express or implied warranties, including warranties of merchantability or fitness, are hereby disclaimed. Suitability for use of this medical device for any particular surgical procedure should be determined by the user in conformance with the manufacturer's instructions for use. There are no warranties that extend beyond the description on the face hereof.**

CLASSIC PLUS® Design is a registered trademark of Symmetry Surgical

FRANÇAIS

INFORMATIONS IMPORTANTES

À lire avant utilisation

Pince-gouge cervicale Kerrison à base mince CLASSIC PLUS® Design



Indications

Cette Pince-gouge cervicale Kerrison à base mince CLASSIC PLUS Design est conçue pour être utilisée uniquement sur les petits os de la zone cervicale.

AVERTISSEMENTS

L'utilisation de cet instrument à d'autres fins ou d'une manière différente de celles décrites ici risque d'endommager l'instrument ou d'entraîner une défaillance, ce qui peut provoquer de graves lésions ou le décès du patient.

Examiner l'instrument avant chaque utilisation.

Ne pas tordre ni forcer l'instrument pendant la section car cela risque d'exercer trop de contraintes sur l'extrémité et de l'endommager ou de la rompre.

Reconditionnement

Consulter la notice d'utilisation Symmetry Surgical 204233 pour obtenir des informations actualisées relatives au reconditionnement de l'instrument.

Des exemplaires de cette fiche d'instructions sont disponibles sur demande de la notice d'utilisation 204233 au Service clientèle Symmetry Surgical au :

Téléphone : 800 251 3000

Fax : +1 615 964 5566

E-mail :

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Maintenance et réparation

Pour la maintenance et les réparations à l'extérieur des États-Unis, prendre directement contact avec votre représentant Symmetry Surgical local.

Aux États-Unis, envoyer les pièces pour la maintenance ou les réparations à :

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Toujours inclure le numéro de bon de commande et une description par écrit du problème constaté.

Garantie

Symmetry Surgical garantit que cet appareil médical est sans défaut de matériel et de fabrication. **Toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris de commercialisation ou d'adaptation, est considérée comme nulle et non avenue par les présentes. L'adaptation de cet appareil médical à toute intervention chirurgicale particulière doit être déterminée par l'utilisateur conformément aux instructions d'utilisation fournies par le fabricant. Aucune autre garantie n'est offerte en dehors de celles indiquées au présent document.**

CLASSIC PLUS® Design est une marque déposée de Symmetry Surgical

DEUTSCH

WICHTIGE HINWEISE

Bitte vor Gebrauch lesen

CLASSIC PLUS® Design Kerrison Zervikal-Rongeur mit dünner Fußplatte



Indikationen

Dieser CLASSIC PLUS Design Kerrison Zervikal-Rongeur mit dünner Fußplatte ist nur für den Gebrauch an kleinen Knochen im Halsbereich bestimmt.

WARNHINWEISE

Wenn dieses Instrument für einen anderen Zweck oder auf eine andere als in diesen Anweisungen angegebene Art und Weise verwendet wird, kann dies zu einer Beschädigung oder zum Versagen des Instruments führen, wodurch ernsthafte Verletzungen oder der Tod des Patienten herbeigeführt werden können.

Das Instrument vor jedem Gebrauch überprüfen.

Das Instrument während des Schneidens nicht verdrehen oder als Hebel benutzen, da dadurch die Spitze überbelastet werden kann, was zu einer Beschädigung oder zum Bruch führen kann.

Wiederaufbereitung

Die von Symmetry Surgical herausgegebene Gebrauchsanweisung 204233 enthält die neuesten Informationen hinsichtlich der Wiederaufbereitung des Instruments.

Kopien dieser Gebrauchsanweisung 204233 können wie folgt beim Symmetry Surgical-Kundendienst angefordert werden:

Telefon: 800 251 3000

Telefax: +1 615 964 5566

E-Mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Kundendienst und Reparatur

Zu Kundendienst- oder Reparaturzwecken außerhalb der USA wenden Sie sich direkt an Ihren Symmetry Surgical-Verkaufsbeauftragten vor Ort.

Innerhalb der USA senden Sie Produkte zu Kundendienst- und Reparaturzwecken an:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Bitte stets die Auftragsnummer und eine schriftliche Beschreibung des Problems angeben.

Garantie

Symmetry Surgical garantiert, dass dieses Medizinprodukt frei von Material- und Herstellungsmängeln ist. **Andere ausdrückliche oder gesetzliche Gewährleistungen, einschließlich jeglicher Garantie der Marktfähigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, werden hiermit ausgeschlossen. Die Eignung dieses Medizinproduktes für spezifische chirurgische Verfahren ist, in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers, vom Anwender zu beurteilen. Der Gewährleistungsanspruch beschränkt sich auf die hier genannte Garantie.**

CLASSIC PLUS® Design ist eine eingetragene Marke von Symmetry Surgical

NEDERLANDS

BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees a.u.b. voor gebruik

CLASSIC PLUS® Design **Cervicale Kerrison rongeur met** **dunne voetplaat**



Indicaties

Deze CLASSIC PLUS Design Cervicale Kerrison rongeur met dunne voetplaat is uitsluitend bestemd voor gebruik op klein stomp in het cervicale gebied.

WAARSCHUWINGEN

Het gebruik van dit instrument voor andere doeleinden of op een andere wijze dan hier beschreven leidt tot beschadiging of falen van het instrument, wat kan leiden tot ernstig letsel of overlijden van de patiënt.

Controleer het instrument vóór elk gebruik.

Draai of rol het instrument niet terwijl u snijdt, want daardoor kan het uiteinde overbelast raken, wat kan leiden tot beschadiging of breuk.

Tussentijdse behandeling

Raadpleeg de Symmetry Surgical gebruiksaanwijzing 204233 voor bijgewerkte informatie over tussentijdse reiniging en onderhoud van het instrument.

Exemplaren van dit instructieblad zijn te verkrijgen door bestelling van gebruiksaanwijzing 204233 bij de Symmetry Surgical klantenservice, via:

Telefoon: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Service en reparatie

Neem voor service of reparatie buiten de Verenigde Staten contact op met uw plaatselijke Symmetry Surgical vertegenwoordiger.

Stuur in de Verenigde Staten instrumenten voor service of reparatie naar:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Sluit steeds het nummer voor de reparatie-opdracht en een beschrijving van het probleem bij.

Garantie

Symmetry Surgical garandeert dat dit medisch hulpmiddel vrij is van materiaal- en fabricagefouten. **Alle andere garanties, expliciet of impliciet, met inbegrip van garanties ten aanzien van verkoopbaarheid of geschiktheid, worden hierbij afgewezen. De geschiktheid van dit medisch hulpmiddel voor gebruik bij een bepaalde chirurgische ingreep dient door de gebruiker te worden bepaald, met inachtneming van de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant. Er bestaan geen garantiebepalingen die verder reiken dan de beschrijving op de voorzijde van dit document.**

CLASSIC PLUS® Design is een gedeponeed handelsmerk van Symmetry Surgical

ITALIANO

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Da leggere prima dell'uso

Pinza ossivora cervicale Kerrison con piedino sottile CLASSIC PLUS® design



Indicazioni

La Pinza ossivora cervicale Kerrison con piedino sottile CLASSIC PLUS design è stata studiata per venire utilizzata solo su ossa di piccole dimensioni nella zona cervicale.

AVVERTENZE

L'uso di questo strumento per scopi diversi da quelli qui descritti può provocare danni o guasti allo strumento che possono compromettere seriamente la salute del paziente o provocarne il decesso.

Ispezionare lo strumento prima di ogni utilizzo.

Non avvolgere o far leva sullo strumento durante l'incisione in quanto ciò potrebbe sollecitare eccessivamente la punta provocando eventuali danni o rotture allo strumento.

Rielaborazione

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso Symmetry Surgical n. 204233 per informazioni aggiornate sulla rielaborazione dello strumento.

Copie di tale foglietto illustrativo sono disponibili richiedendo le istruzioni n. 204233 al centro di assistenza Symmetry Surgical:

Telefono: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Assistenza e riparazione

Per l'assistenza e la riparazione fuori dagli Stati Uniti, contattare il distributore locale Symmetry Surgical.

Per l'assistenza e la riparazione negli Stati Uniti, inviare le apparecchiature al seguente indirizzo:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Accludere sempre un numero d'ordine della riparazione e una descrizione scritta del problema.

Garanzia

Symmetry Surgical garantisce il presente prodotto esente da difetti di materiali ed esecuzione. **Resta esclusa ogni altra garanzia espressa o implicita, comprese le garanzie di commerciabilità o di idoneità. L'idoneità all'uso di questo prodotto medico per qualunque intervento chirurgico particolare dovrà essere determinata dall'utente, conformemente alle istruzioni per l'uso del produttore. Non vi sono garanzie che vadano oltre la descrizione contenuta nel presente foglio.**

CLASSIC PLUS® design è un marchio registrato di Symmetry Surgical

ESPAÑOL

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar

Laminotomo cervical Kerrison con plataforma delgada CLASSIC PLUS® Design



Indicaciones

Este Laminotomo cervical Kerrison con plataforma delgada CLASSIC PLUS Design es apto para ser utilizado solamente en hueso pequeño de la zona cervical.

ADVERTENCIAS

El uso de este instrumental para otros fines o de forma que difiera a lo descrito, causará daño al instrumental o el fallo de éste, lo que puede tener como resultado lesiones graves al paciente o su muerte.

Inspeccione el instrumental antes de cada uso.

No tuerza ni apalanque el instrumental mientras se esté cortando ya que esto podría presionar excesivamente la punta y provocar daño o rotura.

Reprocesamiento

Refiérase a las instrucciones de uso n° 204233 de Symmetry Surgical para obtener información actualizada sobre el reprocesamiento del instrumento.

Puede obtener copias de esta hoja de instrucciones solicitando las instrucciones de uso n° 204233 al servicio de atención al cliente de Symmetry Surgical al:

Teléfono: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Mantenimiento y reparación

Para el mantenimiento y las reparaciones fuera de EE.UU., contacte a su representante Symmetry Surgical local.

En EE.UU., envíe el instrumental para el mantenimiento o la reparación a:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Incluir siempre el número de pedido y una descripción del problema por escrito.

Garantía

Symmetry Surgical garantiza que este dispositivo médico está exento de defectos tanto en su material como en su fabricación.

Por la presente, queda anulada toda otra garantía expresa o implícita, incluidas garantías de comerciabilidad o aptitud para un propósito específico. La conveniencia de usar este dispositivo médico para cualquier proceso quirúrgico será determinada por el usuario conforme a las instrucciones de uso del fabricante. No se otorga ninguna garantía que se extienda más allá de la aquí descrita.

CLASSIC PLUS® Design es una marca registrada de Symmetry Surgical

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

É favor ler antes de usar

Rongeur cervical Kerrison com placa de apoio fina CLASSIC PLUS® Design

Rx Only

Indicações

Este Rongeur cervical Kerrison com placa de apoio fina CLASSIC PLUS Design destina-se a ser utilizado apenas em pequenos ossos da área cervical.

ATENÇÃO

A utilização deste instrumento para fins ou de formas diferentes das aqui descritas poderá resultar na danificação ou falha do instrumento, a qual pode causar lesões graves ou a morte do doente.

Inspeccione o instrumento antes de cada utilização.

Não torça nem force o instrumento enquanto estiver a cortar pois isso pode causar uma pressão excessiva sobre a ponta, o que poderá provocar danos ou a quebra do instrumento.

Reprocessamento

Consulte as instruções de utilização 204233 da Symmetry Surgical para obter informações actualizadas relativas ao reprocessamento do instrumento.

Para obter cópias desta folha de instruções pode solicitar ao serviço de apoio a clientes da Symmetry Surgical as instruções de utilização 204233 através de:

Telefone: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

Email:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Assistência e reparação

Para obter serviços de assistência e reparação fora dos Estados Unidos, contacte o seu representante local Symmetry Surgical.

Nos Estados Unidos, envie os instrumentos para:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Inclua sempre o número de ordem de compra para reparação e uma descrição escrita do problema.

Garantia

A Symmetry Surgical garante que este dispositivo médico está isento de defeitos tanto ao nível do material como do fabrico.

Quaisquer outras garantias explícitas ou implícitas, incluindo garantias de comercialização ou adequação, são pela presente rejeitadas. A adequação deste dispositivo médico para ser utilizado num determinado procedimento cirúrgico deve ser determinada pelo utilizador de acordo com as instruções de utilização do fabricante. Não existem quaisquer outras garantias para além das aqui especificamente descritas.

CLASSIC PLUS® Design é uma marca registada da Symmetry Surgical





Authorized European Representative

Représentant agréé pour l'Europe
Autorisierte Vertretung für Europa
Officiële vertegenwoordiging in Europa
Rappresentante autorizzato per l'Europa
Representante autorizado en Europa
Representante autorizado na Europa



Prescription device only (USA)

Disponible uniquement sur ordonnance (États-Unis)
Verschreibungspflichtiges Produkt (USA)
Alleen op medisch voorschrift (VS)
Dispositivo solo su prescrizione (USA)
Dispositivo para uso bajo prescripción
solamente (EE.UU.)
Dispositivo vendido unicamente mediante receita
médica (EUA)



Manufacturer

Fabricant
Hersteller
Fabrikant
Produttore
Fabricante
Fabricante



Distributed by

Distribué par
Vertrieb durch
Gedistribueerd door
Distribuito da
Distribuido por
Distribuído por



Made in

Fabriqué en
Hergestellt in
Geproduceerd in
Prodotto in
Hecho en
Produzido em



VIGTIG INFORMATION—Bedes gennemlæst før brug

VIKTIG INFORMATION—Läs igenom före användning

TÄRKEÄÄ TIETOÄ—Luettava ennen käyttöä

FONTOS INFORMÁCIÓ—Használat előtt olvassa el!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ—Παρακαλούμε διαβάστε πριν από τη χρήση



CLASSIC PLUS® Design Thin-Footplate Cervical

Kerrison Rongeur

CLASSIC PLUS® Design Kerrison cervikal rongeur med

tynd fodplade

CLASSIC PLUS® Design Cervikal Kerrison gougetång med

tunn sula

CLASSIC PLUS® Design Thin-Footplate servikaalinen

Kerrison luun purija

CLASSIC PLUS® Design keskenylemezes cervikális

Kerrison luer

Αυχενική Οστεολαβίδα Σχεδιασμού CLASSIC PLUS®

Λεπτού Ελάσματος Βάσης τύπου Kerrison



530-1500-85out



symmetry surgical™

LCN 530-1500-85/I



DANSK

CLASSIC PLUS® Design Kerrison cervikal rongeur med tynd fodplade



Indikationer

Denne CLASSIC PLUS Design Kerrison cervikal rongeur med tynd fodplade er udelukkende beregnet til brug på små knogler i det cervikale område.

ADVARSLER

Anvendelse af instrumenterne til andre formål eller på en anden måde end beskrevet her, kan resultere i beskadigelse eller instrumentsvigt, som kan volde patienten alvorlige skader eller medføre dødsfald.

Instrumentet skal efterses før hver brug.

Instrumentet må ikke drejes eller lirkes under skæring, da dette kan overbelaste spidsen og muligvis medføre skade eller brud.

Genbearbejdning

Der henvises til Symmetry Surgical brugsanvisning 204233 angående opdateret information vedrørende rengøring og resterilisering af instrumentet.

Eksemplarer af dette instruktionsark fås ved rekvirering af brugsanvisning 204233 hos Symmetry Surgicals kundeservice på:

Telefon: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail: ssi-customerservice@symmetrysurgical.com



Vedligeholdelse og reparation

For vedligeholdelse og reparation uden for U.S.A. kontaktes den lokale Symmetry Surgical repræsentant.

Inden for U.S.A. sendes instrumenter til vedligeholdelse og reparation til:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Husk altid at vedlægge en nummereret ordreseddel og en skriftlig beskrivelse af problemet.

Garanti

Symmetry Surgical garanterer, at dette produkt er fri for fejl og mangler i såvel materialer som fabrikation. **Alle andre udtrykte eller underforståede garantier, herunder garantier om salgbarhed og egnethed, frasiges hermed. Dette medicinske produkts egnethed til brug ved et kirurgisk indgreb skal fastlægges af brugeren i overensstemmelse med fabrikantens brugsanvisning. Udover denne garanti kan ingen garantier gøres gældende.**

CLASSIC PLUS® Design er et registreret varemærke, der tilhører Symmetry Surgical





SVENSKA

CLASSIC PLUS® Design Cervikal Kerrison gougetång med tunn sula



Indikationer

Denna CLASSIC PLUS Design Cervikal Kerrison gougetång med tunn sula är endast avsedd för små ben i cervikalområdet.

VARNINGAR

Om man använder detta instrument med andra syften eller på annat sätt än de som beskrivs här, kan instrumentet skadas eller gå sönder, vilket kan orsaka allvarliga personskador eller leda till döden.

Kontrollera instrumentet före varje användning.

Vrid eller bänd aldrig instrumentet under klippning eftersom det kan leda till för stor påfrestning på spetsen, som kan gå sönder.

Återanvändning

Se bruksanvisning 204233 från Symmetry Surgical för uppdaterad information om återanvändning av instrumentet.

Kopior av detta informationsblad kan fås på begäran av bruksanvisning 204233 från Symmetry Surgicals kundservice på:

Tel: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-post: ssi-customerservice@symmetrysurgical.com



Service och reparation

För service eller reparation utanför USA, kontakta lokal Symmetry Surgical-agent.

Inom USA skall instrument som skall servas eller repareras skickas till:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Bifoga alltid reparationsordernummer och en skriftlig beskrivning av problem.

Garanti

Symmetry Surgical garanterar att denna medicinska anordning är fri från defekter vad avser material och utförande. **Alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier, inklusive garantier avseende säljbarhet eller lämplighet, förklaras härmed ogiltiga. Användaren bör bedöma huruvida denna medicinska anordning lämpar sig för användning vid visst kirurgiskt ingrepp, i enlighet med av tillverkaren utfärdad bruksanvisning. Inga övriga garantier lämnas utöver vad som här anges.**

CLASSIC PLUS® Design är ett registrerat varumärke som tillhör Symmetry Surgical





SUOMI

CLASSIC PLUS® Design Thin-Footplate servikaalinen Kerrison luun purija



Indikaatiot

Tämä CLASSIC PLUS Design Thin-Footplate servikaalinen Kerrison luun purija on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan pieniin luihin servikaalisella alueella.

VAROITUKSIA

Jos tätä instrumenttia käytetään muihin tarkoituksiin tai muulla tavalla kuin mitä tässä on mainittu, seurauksena voi olla instrumentin vaurioituminen tai toimintahäiriö, mistä voi seurata potilaan vakava vamma tai kuolema.

Tarkasta instrumentti ennen jokaista käyttökertaa.

Älä kierrä tai pakota instrumenttia leikatessasi, sillä se voi yllärsittää kärkeä ja johtaa mahdolliseen vaurioon tai rikkoutumiseen.

Uudelleen käsittely

Päivitetyt tiedot instrumentin uudelleen käsittelystä ovat Symmetry Surgicalin käyttöohjeissa nro 204233.

Tämän ohjelehtisen kopioita saa pyytämällä tuoteselostetta nro 204233 Symmetry Surgicalin asiakaspalvelusta:

Puhelinnumero: 800 251 3000

Faksi: +1 615 964 5566

Sähköposti: ssi-customerservice@symmetrysurgical.com



Huolto ja korjaus

Ota huolto- ja korjausasioissa Yhdysvaltojen ulkopuolella yhteys paikalliseen Symmetry Surgicalin edustajaan.

Lähetä Yhdysvalloissa instrumentit huollettavaksi tai korjattavaksi osoitteella:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Liitä mukaan aina korjauksen tilausnumero ja ongelman kirjallinen kuvaus.

Takuu

Symmetry Surgical takaa, että tämä lääkehoidollinen laite on virheetön sekä työn että materiaalien osalta. **Valmistaja pidättyy antamasta muita ilmaistuja tai konkludenttisia takuita, mukaan lukien kaupattavuutta tai tiettyyn tarkoitukseen soveltuvuutta koskevat takuut. Käyttäjän on varmistettava tämän lääkinnällisen laitteen soveltuvuus kirurgisiin toimenpiteisiin valmistajan toimittamien käyttöohjeiden perusteella. Tuotteella ei ole tässä mainittujen takuiden lisäksi muita takuita.**

CLASSIC PLUS® Design on Symmetry Surgical:n rekisteröity tavaramerkki



MAGYAR

CLASSIC PLUS® Design keskenylemezes cervikális Kerrison luer



Javallatok

Ez a CLASSIC PLUS Design keskenylemezes cervikális Kerrison luer csak a nyaki szakasz apró csontjainál használható.

FIGYELMEZTETÉSEK

Az itt leírtaktól eltérő céllal, ill. módon történő használat károsítja vagy tönkreteszi a műszert, ami a beteg súlyos egészségkárosodásához, vagy akár halálához is vezethet.

Minden használat előtt ellenőrizze le az eszközt.

Vágás közben ne tekerje meg és ne feszítse meg a műszert, mivel ez túlterheli a hegyét, ami esetleges károsodást vagy törést idéz elő.

Újrasterilizálási

Az eszköz újrasterilizálásával kapcsolatos új információkat lásd a 204233-as számú Symmetry Surgical tájékoztatóban.

Ha szüksége van a tájékoztató egy példányára, kérje a 204233-as számú használati utasítást a Symmetry Surgical ügyfélszolgálatától:

Telefon: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail: ssi-customerservice@symmetrysurgical.com



Szerviz információ

Az Egyesült Államokon kívül javítás és karbantartás megrendelésére forduljon a helyi Symmetry Surgical képviselőhöz.

Az Egyesült Államok területén a műszereket javítás és karbantartás céljából küldje a következő címre:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Mindig csatolja a javítási megrendelés számát, és írásban ismertesse a problémát.

Garancia

A Symmetry Surgical garantálja, hogy ez az orvosi eszköz mentes mind az anyag-, mind a gyártási hibáktól. **Minden egyéb kifejezett és hallgatólagos garanciát elhárítunk, ideértve a forgalmazhatóságra és az alkalmazhatóságra vonatkozó garanciát is. Ennek az orvosi eszköznek egy konkrét műtéti eljárásban való alkalmazhatóságát a felhasználó dönti el a gyártó használati útmutatója alapján. Az itt leírtakon kívül más garancia nem érvényesíthető.**

A CLASSIC PLUS® Design a Symmetry Surgical bejegyzett védjegye



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυχενική Οστεολαβίδα Σχεδιασμού CLASSIC PLUS® Λεπτού Ελάσματος Βάσης τύπου Kerrison



Ενδείξεις

Η Αυχενική Οστεολαβίδα Σχεδιασμού CLASSIC PLUS Λεπτού Ελάστος Βάσης τύπου Kerrison ενδείκνυται για χρήση μόνο σε μικρά οστά στην αυχενική μοίρα της σπονδυλικής στήλης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η χρήση του εργαλείου αυτού για διαφορετικούς σκοπούς ή με διαφορετικό τρόπο από αυτούς που περιγράφονται εδώ μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την πρόκληση ζημιάς στο εργαλείο ή την αστοχία του, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό του ασθενή ή θάνατο.

Επιθεωρείτε το εργαλείο πριν από κάθε χρήση.

Μη στρίβετε το εργαλείο και μην το χρησιμοποιείτε ως μοχλό ενώ κόβετε, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να ασκήσει υπερβολικά φορτία στο άκρο του, προκαλώντας ενδεχομένως ζημιά ή θραύση.

Επανεπεξεργασία

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της Symmetry Surgical με αριθμό 204233 για αναθεωρημένες πληροφορίες σχετικά με την επανεπεξεργασία του εργαλείου.



Μπορείτε να προμηθευτείτε αντίτυπα αυτού του φύλλου οδηγιών εάν ζητήσετε τις οδηγίες χρήσης (IFU) με αριθμό 204233 από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Symmetry Surgical:

Αρ. τηλεφώνου: 800 251 3000

Αρ. φaks: +1 615 964 5566

Ηλ. ταχυδρομείο: ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

Συντήρηση και Επισκευή

Για συντήρηση και επισκευή εκτός των ΗΠΑ, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Symmetry Surgical στην περιοχή σας.

Εντός των ΗΠΑ, αποστέilate τα εργαλεία για συντήρηση και επισκευή στη διεύθυνση:

Symmetry Surgical
3034 Owen Drive,
Antioch, TN 37013 USA

Θα πρέπει πάντοτε να εσωκλείετε έναν αριθμό παραγγελίας επιδιόρθωσης και μία γραπτή περιγραφή του προβλήματος.

Εγγύηση

Η Symmetry Surgical εγγυάται ότι η παρούσα ιατρική συσκευή δεν είναι ελαττωματική, ούτε όσον αφορά τα υλικά ούτε όσον αφορά την κατασκευή της. Με το παρόν αποποιείται οποιεσδήποτε άλλες ρητές ή έμμεσες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας. Η καταλληλότητα της παρούσας ιατρικής συσκευής για χρήση σε οποιαδήποτε συγκεκριμένη χειρουργική επέμβαση θα πρέπει να καθορίζεται από τον χρήστη, με βάση τις οδηγίες χρήσης που παρέχει ο κατασκευαστής. Δεν παρέχονται άλλες εγγυήσεις πέραν αυτών που περιγράφονται στο παρόν φυλλάδιο.

Ο Σχεδιασμός CLASSIC PLUS® είναι σήμα κατατεθέν της Symmetry Surgical







Authorized European Representative

Autoriseret europæisk repræsentant
Auktoriserad europeisk representant
Valtuutettu edustaja Euroopassa
Felhatalmazott európai képviselő
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για
την Ευρώπη



Prescription device only (USA)

Kun receptpliktig anordning (USA)
Receptbelagt (USA)
Ainoastaan lääkärin
määräyksestä (USA)
Kizárolag orvosi rendelvényre kiad-
ható eszköz (USA)
Συσκευή για την οποία απαιτείται
συνταγή (ΗΠΑ)



Manufacturer

Producent
Tillverkare
Valmistaja
Gyártó
Κατασκευαστής



Distributed by

Distribueres af
Distribueras av
Jälleenmyyjä
Forgalmazó
Διανέμεται από την



Made in

Produceret i
Tillverkad i
Valmistusmaa
Készült
Κατασκευάζεται

© 2002–2012 Symmetry Surgical
3034 Owen Drive, Antioch, TN 37013 USA
Revised 07/13